

жение царя, она сказала: «Азь погана есмь [Ольга была язычницей], да аще мя хоцши крестити, то крести мя самъ». «И крести ю царь с патрархомъ». После крещения позвал ее царь и сказал опять: «Хоцю ты пояти собѣ женѣ» [Хочу тебя взять в жены]. Княгиня ответила: «Како хочеси мя пояти, крестивъ мя самъ и нарекъ мя дщерею? а въ хрестеянехъ того нѣсть закона, а ты самъ въси [и ты сам это знаешь]». Она была права, христианин не мог жениться на крестной дочери. Царь оценил ее ум и деликатность и проводил Ольгу с великими почестями, «давъ ей дары многи, злато и сребро, паволоки и съсуды различныя».

Этот летописный рассказ, по-видимому, не совсем точен. Император Константин Багрянородный, писатель и ученый X века, в то время был женат и едва ли мог предложить княгине выйти за него замуж. Но он действительно оказал Ольге великолепный прием, достойный умной правительницы большой и сильной страны.

Н. В. ЧУРМАЕВА

Впопыхах

Значение этого наречия в 17-томном «Словаре современного русского литературного языка» определяется так: «Запыхавшись от быстрого бега, волнения и т. п., торопливо». Например: «Работник впопыхах вбежал к нему с криком: „пожар! пожар!“» (Тургенев. Однодворец Овсяников); «Не прошло месяца, как опять получилось письмо... написанное... впопыхах, прыгающими буквами» (Мамин-Сибиряк. Любовь). Еще в прошлом веке это наречие встречалось без начального *в*: «Переселенческая станция выстроена в Томске второпях и попыхах» (Г. Успенский. Письма с дороги); «Я не понимаю, как вы можете исполнять какое-либо дело с вашими вечными попыхами и рассеянностью» (Фет. Ранние годы моей жизни).

По своему внешнему облику слово относится к таким наречиям, как: *второпях*, *впросонках*, *впотьмах*, обозначающим 'способ действия' и образованным от формы предложного падежа множественного числа существительных с предлогом *в*. *Впотьмах* — *потьма*: «Что, мошенник, по

какой дороге ты едешь? — сказал Чичиков. — Да что ж, барин, делать, время-то такое; кнута не видишь, такая потьма!» (Гоголь. Мертвые души); *второпях* — *торопь*: «Тороп такая, что некогда дохнуть» (В. И. Даль, запись живой речи). Таким образом, наречие *впопыхах* — застывшая форма предложного падежа множественного числа от существительного *попых* 'поспешность': «Попыхом города не срубишь» (Второпях, спешкой города [или укрепления] не построишь). Существительное *попых* образовано при помощи приставки *по-*, которая есть также в словах *попошайка*, *поплясуха*, *попрудуха*.

Выходит, что *впопыхах* образовано от *попых*, а последнее в свою очередь от звукоподражательного *пых*, употреблявшегося для обозначения какого-либо слабого звука или вдоха: «Едем, этак ночью с Аркадий Павлычем... а тут пых со стороны из ружья» (Мамин-Сибиряк. Золотуха); «(Я) свалился с приступки... и ни вздоху, ни пыху!» (Бунин. Суходол). От существительного *пых* образован глагол *пыхать* — *пыхтеть*: «Журавка обыкновенно фыркал, пыхал, подпрыгивал и вообще ликовал при этих спорах» (Лесков. Обойденные).

Возможно, от существительного *пыль* образовано и прилагательное *пышный* — первоначально в значении 'воздушный': *пышная лепешка* (вздувшаяся, потому и мягкая); *пышная перина* и т. п. Отсюда и *пышное платье* — сшитое со сборками и складками; *пышный рукав*. Далее возникает переносное значение 'пушистый, густой'; пышные волосы, пышные цветы, пышный сад и т. д. Наконец, 'великолепный, роскошный': пышные цветы не только густые, но и красивые, великолепные; пышная гостиная, пышный званый обед и т. д. Это прилагательное употребляется в переносном смысле для определения речи, мысли в значении 'напыщенный, высокопарный': «За юбилейным обедом он равнодушно слушал разные пышные и сухие речи» (Лесков. Островитяне); «Его пышные французские фразы... были для меня невыразимо противны» (Л. Толстой. Отрочество).

От *пышный* образован ныне редко употребляемый глагол *пышнеть*, а также существительное *пышность*: «Его рыжеватая борода пышностью своей была похожа на хвост лисы» (М. Горький. Жизнь Клима Самгина); «Он жил с комфортом, отчасти даже пышностью» (Чернышевский. Пролог).

Итак, в глубокой древности появилось звукоподражательное слово *пых* 'вдох', *пыхати* 'дышать, пыхтеть'. Мы его знаем в записях XII и XIII веков: «(Феодосий Печерский) пыши являлся от труда» (XII век); «До седми днии лежаще пыхая...» (XIII век). Постепенно от основы слова *пых* развились и другие, приведенные выше. Корень *пых-* может звучать с *у*: *пах* (пахнуть, пухлый, пухлость и др.), как (*в*)дыхать и *дух*; слышать и *слух*; (*за*)сыхать и *сух*.

Грозный

Данное прилагательное известно в значениях 'наводящий страх, ужас, трепет': «И голос и взгляд у него были такие грозные, что пальцы Тушева начинали еще больше дрожать» (В. Некрасов. В окопах Сталинграда); *грозный голос*, *грозное оружие*

и т. д. Еще в прошлом веке прилагательное *грозный* изредка встречалось в значении 'грозовой': «Лето стояло жаркое и грозное. Чуть не всякий день шли дожди, сопровождаемые молнией и такими громовыми ударами, что весь дом дрожал» (С. Аксаков. Детские годы Багрова внука).

В значении 'страшный' слово *грозный* известно давно. По крайней мере, мы его находим в рукописях, составленных более тысячи лет назад, но дошедших до нас в списках XI века, например: «Грозною быти вождю злогому» (Злой вождь бывает страшным). Поэтому позже возникло прилагательное *грозовой* в значении 'относящийся к грозе как атмосферному явлению' (отмечено в словарях начиная с XIX века: *грозная туча*, *грозное лето* и т. п.).

Прилагательное *грозный* образовано от существительного *гроза*, как *летний* от *лето*, *зимний* от *зима*, *холодный* от *холод*. Существительное *гроза* с древних пор известно в двух значениях:

1) 'молния и гром': «Посветяше молонья... и бѣ гроза велика» (Блистая молния и была гроза большая) — Летопись под 1024 годом; «Ночь стонуци... грозою птичь убуди» (Ночь, стонущая грозою, разбудила птиц) — Слово о полку Игореве;

2) 'ужас, страх': «Грозою и страхъ творяште владыкамъ» (Ужас и страх наводят на владык) — Рукопись списка XI века.

Значение 'молния, гром' для слова *гроза* первично. Издавна такое атмосферное явление, как гроза, на многих наводит страх. Понятно поэтому, что слово рано приобрело и второе значение 'страх, ужас'.

От *гроза* во втором значении образованы глаголы *грозить*, *грозиться* 'наводить страх, пугать': «Сейчас отец грозился меня выгнать и лишит наследства» (Пушкин. Сцены из рыцарских времен); «Доктор кричал надорванным голосом и грозил кому-то револьвером» (Каверин. Два капитана).

Происхождение слова *гроза* точно не выяснено. Возможно, что корень слова составлен из звукоподражательного *гр-* или *гро-*, а к нему присоединен суффикс *-оз-* или *-ъз-*. Наличие этого суффикса в прошлом в

славянских языках доказал профессор Г. А. Ильинский в работе «Суффикс *-oz/-ez/-ъz-* в славянских языках». Этот суффикс присоединяется к корням или основам, звукоподражательным по происхождению, например: *стрекоза* того же корня, что и *стрекотать* 'издавать резкий, трескучий звук'; *лобзать* (из *лобзати*) 'целовать' и словенское *labotati* 'болтать' и 'целовать' в первичном значении 'чмокать'; русское диалектное *рагоза* 'ссора' и *реготать* 'хохотать, орать'.

Слово *гроза* в своем первичном значении относится к группе существительных *буря, молния, влага, суша, теча*, которые тоже обозначают явления природы. При этом все они оканчиваются на *-a* или *-я* (*-ja*). Это окончание в подобных словах с древнейших пор служит для выражения обобщенных понятий.

В свете сказанного вполне правдоподобно, что слово *гроза* могло проистечь из звукоподражательного сочетания *gr-*, соединенного с суффиксами *-oz-* и *-a* (последний стал окончанием существительного).

Кропотливый

«Кропотливое и медленное это дело — прокладка шпал» (Н. Островский. Как закалялась сталь); «Кусок металла нужно было изобразить на бумаге при помощи мельчайших штрихов. В течение полугода по два-три раза в неделю сидели мы, будущие руководители армии, над этой кропотливой до одурения работой» (Игнатьев. 50 лет в строю). Из приведенных примеров видно, что прилагательное *кропотливый* имеет значение 'требующий много внимания, усилий, терпенья'. В просторечии

вместо *кропотливый* говорят *кропотный*:

В работе кропотной, безмолвной,
В начальных проблесках темна,
Жизнь сыплет всюду горстью полной
Свои живые семена.

СЛУЧЕВСКИЙ.

После сельской церкви

Оба прилагательных *кропотливый*, *кропотный* образованы от существительного *кропот*, ныне уже неупотребительного, как *тоскливый* (тоска), *хлопотливый* (хлопоты), *дождливый* (дождь) или *грузный* (груз), *переводный* (перевод), *уютный* (уют).

Существительное *кропот* относится к таким, как *топот*, *грохот*, *ропот*, *шепот*, *хлопоты*, в которых *-от* — суффикс, присоединяющийся обычно к звукоподражательным корням, ср.: *топот* и *топ*, *грохот* и *грох*, *кропот* и *круп*, передающий звук от падения капли. В ряде славянских языков, в частности украинском, есть слово *кропля* 'капля'. *Кропотный* или *кропотливый* значит 'требующий внимания к отдельным каплям', или иначе — к мельчайшим частицам в деле, 'требующий тщательной отделки'.

Тот же звукоподражательный корень *круп-* находим и в глаголе *кропить* 'падать мелкими каплями или обрызгивать': «В лицо ему кропил теплый мелкий дождь» (Мальцев. От всего сердца);

Потом пошли другие годы,
Пора иных забот, хлопот:
Кропил и нивы и заводы
Крестьянский и рабочий пот.

Д. БЕДНЫЙ. Смелей!

А. С. ЛЬВОВ

Слово — дело великое. Великое потому, что словом можно соединить людей, словом можно и разъединить их, словом служить любви, словом же можно служить вражде и ненависти. Берегись от такого слова, которое разъединяет людей.

Л. Н. Толстой. 1906—1910. На каждый день.